"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2026"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Lingüística General (PE 19)

Código (SIU-Guaraní): 06220_0

Departamento de Francés

Ciclo lectivo: 2026

Carrera: Profesorado Universitario en Lengua y Literatura Francesas

Plan de Estudio: Ord. nº 63/2019-C.D.

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: CO - CFE

Año de cursado: 2

Cuatrimestre: 2

Carga horaria total: 56

Carga horaria semanal: 4

Créditos: 3

Equipo de Cátedra:

- Profesor Asociado SEGURA Pablo Ernesto

Fundamentación:

La competencia metalingüística se inscribe en los procesos metacognitivos, que consisten en la reflexión y el control sobre aquellos procesos del propio pensamiento, como resultado de una conciencia creciente acerca de la naturaleza de las funciones cognitivas.
En el aprendizaje de las lenguas, la actividad metalingüística, entendida como una reflexión explícita y consciente sobre el idioma, es un componente esencial, y mucho más imprescindible para aquellos que se forman como profesores de un idioma extranjero. Su finalidad es la reflexión sobre las posibilidades que ofrece el código lingüístico para la comunicación en situaciones y marcos sociales diferentes mediante clases textuales que presentan determinadas características lingüísticas.
Por ello, es necesario el desarrollo de la competencia metalingüística, es decir, de la capacidad para tomar la lengua como un objeto que puede ser observado con el fin de apropiarse de los instrumentos conceptuales y verbales que permiten describirla y explicarla. Esto implica el análisis de los hechos lingüísticos observados, recurriendo a un método y a una terminología propios de esta ciencia.
El conocimiento derivado de esa reflexión, en el caso de los futuros licenciados y profesores de francés debe relacionarse con su quehacer profesional y sustentarlo. De allí la necesidad de extender ese concepto a competencia metalingüística profesional.

Respecto de este programa, la propuesta didáctica está relacionada con el perfil del egresado, quien deberá poseer una sólida formación de base en su especialidad y una gran disposición para la actualización permanente y la investigación, innovación y creatividad.

Aportes al perfil de egreso:

Competencias generales
• Actuar como un profesional autónomo, crítico y respetuoso de la diversidad cultural y lingüística, desde una perspectiva ética de su hacer profesional y social.
• Desarrollar actitudes y valores para insertarse en el medio sociocultural, de una forma comprometida con su realidad, creativa, responsable, colaborativa y solidaria.
Competencias específicas
• Desenvolverse con fluidez y precisión en intercambios comunicativos en francés con nivel pertinente en lengua oral y escrita, empleando la terminología específica de la disciplina lingüística.
• Emplear una terminología propia de esta ciencia.
• Comprender y producir textos orales y escritos en francés, de gran complejidad, sobre temas tanto concretos como abstractos, relativos a la lingüística general.
• Manejar adecuadamente los recursos tecnológicos de la información, relativos al área lingüística, indispensables para el futuro profesor.

Expectativas de logro:

• Definir científicamente el objeto de la lingüística mediante una reflexión sistemática sobre la lengua, intrínsicamente ligada a la cultura e identidad de los pueblos que la hablan.
• Adquirir competencias metalingüísticas de base, propias de un profesional de los idiomas.
• Conocer la historia del desarrollo de la lingüística, en particular, del siglo 20.
• Conocer el metalenguaje y la problemática general de la ciencia lingüística.
• Aplicar técnicas de trabajo intelectual independiente.
• Aceptar la relatividad de los conocimientos científicos provenientes del continuo avance y cuestionamiento de los mismos.

Contenidos:

Contenidos mínimos:
• Propedéutica disciplinar: lenguaje y lengua. Objeto de la lingüística. Los estratos del análisis lingüístico y sus interfaces: fonética y fonología, morfosintaxis, semántica y pragmática.
• Breve panorama histórico de la Lingüística.
• El lenguaje humano: códigos y comunicación entre animales. Doble articulación del lenguaje humano. Tesis de la tercera articulación. Funciones del lenguaje.
• Ferdinand de Saussure: signo lingüístico. Lenguaje, lengua y habla. Circuito del habla.
• Claves de la lingüística contemporánea: Chomsky y la Gramática Generativa y Transformacional. Nociones de Lingüística textual; tipologías y clases textuales. Semántica. Pragmática y análisis del discurso.
• Análisis contrastivo francés-español. Traducción e interpretación. Terminología.
Contenidos por unidades
Unité 1 – Propédeutique disciplinaire
L'objet d'étude de la linguistique. Linguistique et grammaire. Les interfaces. Langage, langue et parole : définitions initiales. Les objectifs de la linguistique : décrire, expliquer, modéliser. L'objet des disciplines linguistiques : la phonétique, la phonologie, la morphologie, la syntaxe, la sémantique, la pragmatique. La classification typologique des langues. La classification historique des langues.

Unité 2 – Histoire de la linguistique : de l'Antiquité au XXe siècle
Parcours historique sommaire des spéculations portant sur la langue :
L'Antiquité : les Indiens, les Grecs, les Latins. Les temps modernes : le Moyen Âge ; les grammairiens de Port-Royal ; de la Renaissance à la fin du XVIIIe siècle ; Wilhelm von Humboldt et la langue comme vision du monde. La linguistique structurale : la formation de la méthode linguistique. Les néogrammairiens : Ferdinand de Saussure et André Martinet.
Unité 3 – Ferdinand de Saussure et son Cours de linguistique générale
Les grands apports de Saussure : la notion de signe linguistique. Les notions de langage, langue et parole. Les composantes du signe linguistique. Le circuit de la parole. Les dichotomies saussuriennes (synchronie/diachronie, signifiant/signifié, langue/parole). La langue comme système de valeurs. Structure de la langue : substance et forme.
Unité 4 – Le langage humain
Différences entre le langage humain et les systèmes de communication animale. Les caractéristiques universelles du langage (arbitraire, double articulation, créativité, déplacement, etc.). La double articulation du langage. Les axes paradigmatique et syntagmatique. Les éléments de la communication. Les fonctions du langage (Jakobson).
Unité 5 – Noam Chomsky et la grammaire générative
Principes généraux de la grammaire transformationnelle. Compétence et performance. La phrase. Grammaticalité et agrammaticalité. Degrés de grammaticalité. Structure profonde et structure de surface. Les différentes étapes de la grammaire générative. La théorie des principes et des paramètres. L'hypothèse de la grammaire universelle.
Unité 6 – Les clefs de la linguistique contemporaine
Linguistique textuelle : Notions de cohérence et de cohésion. Les connecteurs logiques, articulateurs, anaphore et cataphore, déictiques. Les typologies textuelles. Genres écrits et oraux : tentative de classement.
Sémantique lexicale : Le sens des mots. Polysémie, homonymie, paronymie. Relations de sens : inclusion, synonymie, antonymie, analogie, champs lexicaux. La combinatoire lexicale : compatibilité sémantique, constructions d'un mot, suites lexicales, expressions figées.
Pragmatique : Définition de l'acte de parole. Quand dire c'est faire, d'Austin. Fonctions des actes de parole : locutoire, illocutoire, perlocutoire. Étude du discours : analyse conversationnelle. Les maximes de Grice.

Propuesta metodológica:

Las clases serán teórico-prácticas. Asimismo, se estimulará el trabajo colectivo, la pedagogía colaborativa, la clase invertida y las presentaciones orales por parte de los estudiantes. El uso de las nuevas tecnologías ocupará un lugar muy importante en las clases.
Por su parte, los alumnos investigarán sobre temas propuestos por el profesor, según protocolos de trabajo científico. Para ello, el alumno elaborará fichas bibliográficas y documentales de las lecturas obligatorias. Si bien las fuentes en distintos idiomas son válidas y muy valoradas, las producciones escritas y orales serán en francés. Asimismo, algunos productos de estas investigaciones serán expuestos en forma oral, y estarán acompañados de debate seguido de toma de posición con su respectiva justificación. Será de rigor el uso de metalenguaje para estas instancias.
Trabajo en entornos virtuales
Este espacio curricular incluirá el uso del aula virtual creada en la plataforma Moodle como complemento de los encuentros virtuales en tiempo real. La denominación del espacio en la plataforma Moodle es Lingüística General. El enlace es: https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=259
Fundamentación: La utilización de la plataforma Moodle está ligada a las reconocidas ventajas de los entornos virtuales de educación unidas al propósito de la cátedra de compartir recursos y material disponibles en la red o elaborado por la cátedra, proponer la realización de actividades diversas y promover, dirigir y supervisar procesos colaborativos de aprendizaje. El entorno virtual permite también intercambios más dinámicos y un mejor ajuste e las propuestas didácticas a medida que avanza el curso. Cabe destacar que permite manejar un gran volumen de documentos que se actualizan permanentemente, y se optimiza así su intercambio.
Objetivos:

• Familiarizar al alumno con el trabajo académico en entornos virtuales.
• Facilitar el acceso a una mayor diversidad de material didáctico teórico y práctico.
• Ampliar los canales de comunicación entre pares y de estudiantes y docentes.
• Promover las instancias de trabajo colaborativo.
• Contenidos: La cátedra evaluará durante el cursado los contenidos que ofrecen dificultad y que pueden ser profundizados y mejorados a través de un trabajo virtual, como así también el entorno virtual permitirá concebir contenidos y actividades que pueden ser trabajados de manera colaborativa.
• Metodología: Las actividades y evaluaciones propuestas en la plataforma revisten la misma importancia que aquellas que se desarrollan de manera presencial.
Además, las clases serán presenciales, y se hará práctica virtual. Se usará la cuenta de Google Suite propuesta por la Facultad de Filosofía y Letras, y sus herramientas como Google Meet para las videoconferencias en caso de consultas, Google Classroom para el trabajo a distancia, Gmail para la comunicación con correos electrónicos. Se valorará el uso de herramientas de Microsoft Office: Word, Power Point, entre otros. Además, las consultas se podrán realizar también, de manera cotidiana, mediante el grupo de Whatsapp creado a tal fin.
Se recomienda que el alumno haya tenido en cuenta la articulación de esta disciplina, ya que le ayudará a tener un mejor desempeño y una mejor comprensión global de los contenidos estudiados. Hay dos articulaciones a tener en cuenta:
Articulación vertical: En profesorado, esta materia se articula verticalmente con Gramática de la Lengua Francesa I, II, lll, IV, V, VI; Fonética y Fonología I, II, III, IV Lengua Francesa I, II, III, IV, V, VI, VII; Gramática Contrastiva Francés/Español, Morfología y Sintaxis del Español, Teoría y Práctica de la Traducción.
Articulación horizontal: En el profesorado, esta materia se articula horizontalmente con Lengua Francesa VIII, Traducción francés/español, Historia de la Lengua Francesa.

Propuesta de evaluación:

Para describir las categorías de alumno, se ha tenido en cuenta la normativa institucional que así lo establece. Por consiguiente, y en aplicación de la mencionada norma, se establece que, al finalizar el cursado, el alumno obtendrá la condición de Regular o Libre.
Par obtener la regularidad, el alumno deberá cumplir con los siguientes requisitos:
• Aprobar una exposición oral sobre un tema a elección del programa. Se valora el uso de soporte tecnológico y la articulación teórico-práctica con otra asignatura de la carrera.
• Aprobar los trabajos prácticos en clase y en el aula virtual.
• Aprobar un parcial escrito, con derecho a recuperatorio.
Por su parte, la condición de alumno libre se adquiere por inscripción en esa condición o por no haber reunido los requisitos antes mencionados.
Examen final
El examen final del alumno regular será solo oral y constará de dos partes:
1. La exposición de un tema especial relacionado con los contenidos de la asignatura. Se valorará el manejo de recursos virtuales para la exposición, la profundidad investigativa sobre el tema elegido, las fuentes bibliográficas y la articulación práctica con otra asignatura de la carrera.
2. Los miembros del tribunal evaluador realizarán algunas preguntas relacionadas con el programa.
El examen final del alumno libre será escrito y oral. El alumno responderá un cuestionario teórico-práctico escrito, que será eliminatorio. Una vez aprobada esta instancia escrita, el alumno deberá rendir el examen oral, que seguirá las mismas pautas establecidas para la figura de alumno regular.
Por último, para las figuras de alumno vocacional profesional, alumno vocacional de FFyL y alumno vocacional externo se establece que serán de aplicación las pautas fijadas para el examen de alumno regular o libre, según su condición final.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

Bibliografía general

AUCHLIN, Antoine et MOESCHLER, Jacques (2014). Introduction à la linguistique contemporaine. 3e éd. Collection Cursus. Paris : Armand Colin Éditeur.
AUSSANT, Émilie (2016). La grammaire de Panini : quand la conscience linguistique d'un grammairien devient celle de toute une communauté. Revue de linguistique. Bucarest : Ed. Academiei Române.
AUSTIN, John Langshaw (1970). Quand dire, c'est faire. Paris : Éditions du Seuil (37-45).
BENVENISTE, Émile (1996). Problèmes de linguistique générale. Paris : Gallimard (56-52).
Chiss, J.-L., Filliolet, J. et Mainguenot, G. (2001). Introduction à la linguistique française. Tome 1 : Notions fondamentales, phonétique, lexique. Hachette.
FEUILLET, J. (2006). Introduction à la typologie linguistique. Paris : Honoré Champion Édition (Chap.1 « Les approches typologiques »).
GRAWITZ, Madeleine (2001). Méthodes des sciences sociales. Paris : Dalloz (315-327).
HAGÈGE, C. (1999). La structure des langues. Paris : PUF (3-12).
JAKOBSON, Roman (1971). Essais de linguistique générale. Paris : Éditions de Minuit (209-248).
LÉON, Pierre et BHATT, Parth (2005). Structure du français moderne. Toronto : Canadian Scholars' Press Inc.
MARTINET, A. (1960). Éléments de linguistique générale. Paris : Armand Colin (Chap. 1 « La linguistique, le langage et la langue ».
MARTINET, A. (1965). La linguistique synchronique. Paris : Presses Universitaires de France (7-27).
NARJOUX, Cécile (2018). Le Grévisse de l'étudiant. Louvain-la-Neuve : Deboek supérieur (677-683 ; 688-996 ; 700-703).
PERROT, Jean (1963). La linguistique. Paris : PUF (101-107).
PEYTARD, J. et GENOUVIER, É. (1970). Linguistique et enseignement du français. Paris : Larousse (206-218).
RIEGEL, Martin et autres (2004). Grammaire méthodique du français. 3e édition. Paris : Quadrige /PUF (603-623).

SAUSSURE, Ferdinand de (1972). Cours de linguistique générale. 3e édition. Paris : Payot.
ZUFFEREY, S. et MOSCHELER, J. (2015). Initiation à la linguistique française. 2e édition. Paris : Armand Colin Éditeur.
Diccionarios de consulta
DUBOIS, Jean (1971). Dictionnaire de Linguistique. Paris : Larousse.
DUCROT, Oswald et TODOROV, Tzvetan (1972). Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage. Paris : Éditions du Seuil.
Sitografía
http://bdl.oqlf.gouv.qc.ca/bdl/
https://www.dictionnaire-academie.fr/
www.wordreference.com
https://www.cnrtl.fr/

Recursos en red:

https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=259